

1. Közvetítés 1

Жінка-Папа

У середньовіччі люди готові були повірити у будь-яку скандальну історію про Пап.

Про те, що Римський Папа Іоан VIII насправді був жінкою, дізналися випадково. Під час процесії до резиденції Папа спотикнувся і впав. На превелике здивування римлян виявилось, що папа – це жінка, у якої почались пологи. Розлючені мешканці міста новонароджену дитину разом з породілля витягли за браму міста і закидали камінням.

Доказами існування жінки-Папи вважається статуя матері та дитини у провулку, де нібито відбувся цей випадок. На протязі двохсот років у сієнському соборі стояло надгруддя з надписом «Папа Іоан VIII – жінка з Англії», яке у XVI столітті за наказом Папи Клементя VIII було перейменовано на Папу Захарія.

Самим дивним доказом цієї історії є мармурове крісло з отвіром на сидінні, що знаходиться у базиліці святого Івана Латеранського. Є припущення, що це крісло-трон використовувалося з XI до XVI століття під час церемонії папської інавгурації. Перед тим як новообраний папа був призначений на цю посаду, він повинен був пройти перевірку на стать у цьому кріслі.



2. Közvetítés 2

Érdekes információ a képeslapokról

A képeslap régóta megszokott attribútuma bármely ünnepnek.

Képeslapot küldünk ajándékba születésnapra, karácsonyra és az Új Évre, képeslappal köszöntjük rokonainkat és barátainkat az évfordulók és emlékezetes események alkalmából.

De gondolt-e Ön már arra, hogy ez az egyszerű karton darab saját történettel és hagyományokkal is rendelkezik?

Például, az USA-ban a távoli 1893-ban nem postán küldték, hanem kizárólag szuvenírként ajándékozták a képeslapot az emberek egymásnak.

Az első üdvözlő kártyát a XV. századból a British Múzeumban őrzik.

A szerelmesek napjára készült.

A kutatók megegyeznek abban, hogy feltehetően az Orleans-i herceg írta ezt a képeslapot kedvesének a börtönből.

A XIX. században az üdvözlő kártyák rendkívüli mértékben elterjedtek.

Húsvét, Szent Patrik napja és Karácsony alkalmával küldték azokat.

Egy alkalommal, 1840-ben egy gazdag angol úr egyszerű rajzzal díszített ezer darab köszöntő kártyát rendelt egy festőtől, azzal a céllal, hogy Karácsony alkalmából köszöntse számtalan barátját és ismerősét.

A képeslapokat borítékban postán küldte el a címzetteknek.

A megmaradt képeslapokat eladta az utcán, darabját egy schillingért.

Ez az úr Henry Cool, a londoni Viktória és Albert Múzeum igazgatója volt.

Korábban az üdvözlő képeslap kisebb művészeti alkotás volt, nem pedig sokszorosított másolat.

Elkészítéséhez többek között, például, tollakat, préselt virágot, gumit, bársonyt, gyöngyöt, selymet, sőt, még hajat is használtak.

A régi hagyományok visszatérnek, napjainkban is találunk számos dekoratív elemmel, kézimunkával készült képeslapot.



3. Íráskészség

I.

Привіт, Оксано!

Вибач, що так давно не писав тобі. Останнім часом у мене зовсім немає вільного часу, готуюся до випускних іспитів.

Пам'ятаєш, я розповідав тобі про свою однокласницю Олю. Так от, уявляєш, їй нещодавно зробили пластичну операцію: корекцію носа. Оля завжди була незадоволена своїм профілем і часто скаржилася, на те, що вона негарна. Їй здавалося, що ніс у неї занадто великий і широкий, та ще й з горбинкою. Через це вона дуже комплексувала, та й інші часто глузували з неї і ображали її.

Зараз Олю не впізнати. Я маю на увазі не тільки її зовнішній вигляд. Крім того, що вона стала гарною дівчиною з маленьким гарним носиком, Оля здається набагато впевненішою у собі, у неї завжди чудовий настрій.

Знаєш, Оксано, я б не наважився на таке. І взагалі я вважаю абсурдною зміну своєї природньої зовнішності. Гадаю, що більшість людей, які вдаються до таких кроків, це жертви краси, нав'язаної нам світом моделей, жовтої преси і глянцевого журналістики. Особисто я ставлюся з недовірою до методів пластичної хірургії, не кажучи вже про вартість таких операцій!

Що стосується однокласників, вони зразу помітили зміни у рисах обличчя Олі, але їхні реакції були дуже неоднозначними: дехто лишився байдужим, а дехто був у повному захопленні від «нової» Олі. Однак, більшість відверто визнали, що раніше, до операції, Оля виглядала краще.

Знаєш, Оксано, якби мені зробили пластичну операцію і змінили будь-яку частину мого тіла, мої батьки були б дуже сердиті та розчаровані. Та я без їх дозволу на таке б і не наважився.

Сьогодні, на жаль, ми живемо в епоху диктатури моди, а люди стають жертвами культу краси. І нема чому дивуватися, що дедалі частіше все більше та більше дівчат та жінок погоджуються на такі небезпечні для здоров'я перетворення.

Бувай! До зустрічі!

Твій друг, Андрій



II.

Всім привіт!

Нещодавно в інтернеті в одному блозі я наткнувся на цікаві роздуми стосовно неможливості існування НЛО. Я хочу поділитися з вами власною думкою щодо цієї теми. Взагалі я досить скептична людина, але можливості існування інопланетян не виключаю. Сьогодні інформацію про НЛО, яка відноситься до підтверджених наукою фактів, можна знайти і в інтернеті, і в інших джерелах масмедіа. Дослідження НЛО свідчать про безліч фактів існування НЛО. Науковці, що досліджують ці явища, називаються уфологами, а сама наука уфологією.

Найбільш цікавими я вважаю історії простих людей, що ніби-то зустрічалися з інопланетянами. Колись ці історії і мені здавалися вигадками, що піднімають людині настрій. Але кілька тижнів тому моя бабуся розказала мені, що увечері бачила на небі НЛО. Я не хотів вірити, і запевняв її, що то був звичайний літак.

Але після її опису побаченого, зрозумів, що це не так. Вона каже, що бачила чотири різнокольорові кулі розміром з тенісні м'ячі. Кілька секунд вони повільно пливли на захід, приземлилися біля лісочка, потремтіли, мов заведена дитяча іграшка, і через десять хвилин раптово зникли. Наступного дня у місцевій газеті я прочитав свідчення людей, які теж бачили це явище. Вже наступного дня до нашого міста приїхали науковці, що вже більше місяця досліджують місцевість. Спілкуючись із ними, я переконався, що уфологія – цілком серйозна наука, а неопізнані літаючі об'єкти справді існують. Між іншим явище НЛО цікавить не тільки науковців. Мене теж зацікавила тема, тому я почав шукати матеріали і знайшов багато цікавого.

НЛО має своє місце і в інших сферах людської діяльності, наприклад, у різних галузях мистецтва: фотографії, живописі, кіно, літературі. Ось недавно у картинній галереї нашого міста відбулася виставка фотографій про НЛО. Це були переважно роботи самих очевидців.

Іноді я мрію про те, щоб хоч один раз на власні очі побачити НЛО. Я обов'язково сфотографував би його і спробував би поспілкуватися з інопланетянами. Потім я все розказав би своїм друзям і однокласникам, а також всім людям через засоби масової інформації. У мене брали б інтерв'ю, мене показували б по телевізору.

Анонім



4. Olvasáskészség

1. Hol és milyen családban született Ivan Kotljarevszkij? (2 pont)
Poltavában (1), alacsony beosztású hivatalnok családjában (1).
2. Milyen jelentős esemény történt Kotljarevszkij családjában 1787-ben? (1 pont)
Nemesi rangot kapott a család (1).
3. Milyen nyelveket tanult Kotljarevszkij a papnevelésben? (1 pont)
Latint, görögöt, franciát és németet (1).
4. Kinek a műveit fordítja ukránra Kotljarevszkij már tanulmányai során? (1 pont)
Horatius, Ovidius és Vergilius műveit (1).
5. Mit csinált Kotljarevszkij az apja halála után? (3 pont)
Otthagyta a papnevelést (1), poltavai hivatalokban dolgozott (1), házitánító volt földesuraknál (1).
6. Hogyan nevezték társai Kotljarevszkijt? (1 pont)
Rímfaragónak (1).
7. Mi történt az íróval 1808-ban? (4 pont)
Kapitányi rangban (1) leszerelt (1), világi állást szeretett volna Pétervárott (1), de ez nem sikerült neki (1).
8. Hány évig írta Kotljarevszkij az „Éneasz”? (1 pont)
26 (1).
9. Milyen tisztséget töltött be Ivan Kotljarevszkij a poltavai színházban? (1 pont)
A poltavai színház igazgatója (1).
10. Hogyan született meg az ukrán nemzeti színjátszás? (4 pont)
Kotljarevszkij megírja (1) és (nagy sikerrel) színre viszi (1) a „Natalka-Poltavka” (1) és a „Varázsló katona” (1) c. drámákat.
11. Mikor és milyen körülmények között látott napvilágot először az „Éneasz”? (4 pont)
1798-ban (1) Maxim Parpura konotopi földesúr (1) adta ki a mű első három részét (1) a szerző tudta nélkül (1).
12. Miért adta ki maga Kotljarevszkij harmadszor 1809-ben az „Éneasz”? (2 pont)
Az első két kiadás a szerző tudta és beleegyezése nélkül látott napvilágot (1) és sok hibát is tartalmazott (1).

